



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥረኛ ዓመት ቁጥር 59  
አዲስ አበባ-2<sup>nd</sup> ጥቅምት 2004

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

10<sup>th</sup> Year No. 59  
ADDIS ABABA- 2<sup>nd</sup> August, 2004

### ግውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩፻፲፭/፲፱፻፺፮ ዓ.ም

የሰከር ኢንዱስትሪ ልማት ፈንድ ለማቋቋም  
የወጣ አዋጅ ገጽ ፳፯፻፳፭

### CONTENTS

Proclamation No. 415/2004

Sugar Industry Development fund Establishment  
Proclamation ... Page ... 2805

አዋጅ ቁጥር ፩፻፲፭/፲፱፻፺፮

የሰከር ኢንዱስትሪ ልማት ፈንድ ለማቋቋም የወጣ  
አዋጅ

በአገሪቱ የሰከር ልማት ለማካሄድ ምቹ ከባቢ  
ሁኔታ እና በዚህም ለገበያ ተወዳዳሪ የመሆን ዕድል  
እንዳለ በመታወቅ፤

በአሁኑ ጊዜ ልማቱ ከሚፈልገው ከፍተኛ መዋዕለ  
ነዋይ አንጻር የግል ባለሀብት ሊገባበት ያለመቻሉን  
በመረዳት፤

በሀገር ውስጥና በውጭ ገበያ የሰከር ፍላጎት  
እያደገ ሲመጣ አቅርቦቱ ግን ውስን በመሆኑ  
የተፈጠረውን ክፍተት ለመሙላት የተጠናከረ ሥራ  
መሰራት ስላለበት፤

መንግስት ይህን ልማት ለማከናወን እንዲችል  
በገንዘብ ምንጭነት የሚያገለግል ፈንድ ማቋቋም  
በማስፈለጉ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ሕገ መንግስት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት የሚከተለው  
ታወጧል፡፡

### PROCLAMATION NO. 415/2004.

#### A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE SUGAR INDUSTRY DEVELOPMENT FUND

WHEREAS, it is understood that there is a conducive  
environment to undertake the development of sugar and  
that there is an opportunity to undertake same  
competitively.

WHEREAS, the private sector lacks, at this stage, the  
capacity to participate in the said development on account  
of the high-level investment requirement,

WHEREAS, to bridge the gap that exists between the  
rising domestic and international demand for sugar and the  
shortage of supply calls for undertaking of concerted  
effort,

WHEREAS, the government, in order to undertake the  
aforestated development, wishes to establish a fund that  
will finance the intended investment,

NOW, THEREFORE, in accordance with Article  
55(1) of the Constitution of the Federal Democratic  
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ  
Unit Price 2:30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፳፻፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "የስኳር ኢንዱስትሪ ልማት ፈንድ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፭/፲፱፻፺፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፤

፩/«ባለስልጣን» ማለት በአዋጅ ቁጥር ፬፻፲፭/፲፱፻፺፮ የተቋቋመው የመንግስት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለስልጣን ነው።

፪/ «ሚኒስቴር» ማለት የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ነው።

**፫. ማቋቋም**

የስኳር ልማት ፈንድ /ከዚህ በኋላ «ፈንድ» እየተባለ የሚጠራ/ በዚህ አዋጅ ተቋቋሟል።

**፬. የፈንዱ ምንጭ**

፩/ የፈንዱ የገንዘብ ምንጭ ንብረትነታቸው የመንግስት ከሆኑ የስኳር አምራች ኩባንያዎች በሀገር ውስጥ ከሚደረገው ሽያጭ ውስጥ ክብደቱ ፩፻ ኪ.ግ. ወይም አንድ ኩንታል ላይ ከብር ፪፻፶ /ሁለት መቶ ሀምሳ ብር/ በላይ የሚገኘው የሽያጭ ገቢ ይሆናል።

፪/ ንብረትነታቸው የመንግስት የሆኑት የስኳር አምራች ድርጅቶች ለፈንዱ የሚያስተላልፉት ገንዘብ ተከፋይ ከሆነ የገቢ ግብር ነፃ ይሆናል።

፫/ የድርጅቶቹ የማምረቻ ወጪ ከፍ ወይም ዝቅ ብሎ በንዑስ ቁጥር ፩ የተቀመጠውን ብር ፪፻፶ /ሁለት መቶ ሀምሳ ብር/ ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ሚኒስቴሩ ጥናት በማካሄድ ማስተካከያ ሊያደርግ ይችላል።

**፭. የፈንዱ አጠቃቀም**

ፈንዱ የተቋቋመበት ዓላማ የስኳር ኢንዱስትሪ ፕሮጀክቶችን ለማጥናት፣ አዳዲስ ኩባንያዎችን ለማቋቋምና ነባሮችን ለማስፋፋት ነው።

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the "Sugar Industry Development Fund Establishment Proclamation No. 415/2004."

**2. Definition**

Unless the context requires otherwise, in this proclamation

1/ "Authority" means the Public Enterprises Supervising Authority Established Pursuant to Proclamation No. 412/2002.

2/ "Ministry" means the Ministry of Trade and Industry.

**3. Establishment**

The Sugar Industry Development fund/ hereinafter referred to as "the Fund"/ is hereby established.

**4. Source of the Fund**

1/ Financial sources of the fund shall be sales proceeds of sugar in the domestic market by the government owned sugar-producing companies in excess of Birr 250 (Two hundred fifty) per quintal weighting 100kgs.

2/ The government owned sugar-producing companies are exempted from being subject to payment of Income Tax on the sum of money that is transferred to the Fund.

3/ The Ministry may vary the sum set at Birr 250.00 (Two hundred fifty) if circumstances dictate for such a variation on the basis of a study made by the Ministry.

**5. Utilization of the Fund**

The Fund shall be utilized for the financing of studies of sugar industry projects for establishing new sugar-producing companies and for the expansion of existing sugar-producing companies.

**፮. የፈንዱ አስተዳደር**

ፈንዱ መንግስት በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሰረት የሚተዳደረው በሚኒስቴሩ ይሆናል። ሆኖም ሚኒስቴሩ የፈንዱን አስተዳደር ለባለስልጣኑ በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

**፯. የፈንድ ሂሳብ**

፩/ ሚኒስቴሩ ወይም የእሱ ተወካይ የሆነው ባለስልጣኑ የፈንዱን ሂሳብ በሚመለከት የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት በተለይ ይይዛል።

፪/ የፈንዱ ሂሳብ በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚወክለው አዲተር በየዓመቱ ይመረመራል።

**፰. ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች**

ይህን አዋጅ የሚቃረን ማናቸውም ሕግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ በዚህ አዋጅ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

**፱. አዋጅ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ  
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**6. Administration of the fund**

The Fund shall be administered by the Ministry in conformity with a directive given by the Government. However, the Ministry may delegate said power to the Authority.

**7. Account of the Fund**

1/ The Ministry or in the event of delegation, the Authority shall maintain separately complete and accurate books of accounts of the Fund.

2/ The accounts of the Fund shall be audited annually by the auditor General or by its designate.

**8. Inapplicable Laws**

No law, regulation, directive or practice shall have effect with respect to matters provided for in this Proclamation in so far it is found to be contradictory/inconsistent with this Proclamation.

**9. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force on the date of its publication on the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 2<sup>nd</sup> day of August, 2004.

GIRMA WOLDEGIORGIS  
PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA